



no body

1^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΟΡΟΥ, ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
1st DANCE, MOVEMENT & PERFORMANCE ARTS FESTIVAL

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009 / ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009

ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟ ΠΑΛΛΑΣ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ 8:00μμ

ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009 / ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009

ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 4:00 - 7:00μμ

PERFORMANCES

SATURDAY 21ST NOVEMBER 2009 / SUNDAY 22ND NOVEMBER 2009

PALLAS THEATRE NICOSIA 8:00pm

PARALLEL EVENTS:

SATURDAY 21 NOVEMBER 2009 / SUNDAY 22 NOVEMBER 2009

MELINA MERKOURI HALL NICOSIA 4:00 - 7:00pm



1^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΟΡΟΥ, ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
1st DANCE, MOVEMENT & PERFORMANCE ARTS FESTIVAL

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ / ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009
ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟ ΠΑΛΛΑΣ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ 8:00μμ
ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 4:00 - 7:00μμ

SATURDAY 21ST NOVEMBER / SUNDAY 22ND NOVEMBER 2009
PALLAS THEATRE NICOSIA 8:00pm
MELINA MERKOURI HALL NICOSIA 4:00 - 7:00pm

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS
ORGANIZERS: DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS

Υπό την αιγίδα της
Συζύγου του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας,
Κυρίας Έλσης Χριστόφια
Τη στήριξη της Δημάρχου Λευκωσίας κας Ελένης Μαύρου
και σε συνεργασία με τον Δήμο Λευκωσίας.

Under the auspices of Mrs. Elsi Christofia,
Wife of the President of the Republic of Cyprus,
With the support of Mrs. Eleni Mavrou, Mayor of Nicosia
and in collaboration with the Nicosia Municipality.



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΑΡΙΑΝΝΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

ΙΔΡΥΤΙΚΟ ΜΕΛΟΣ & ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS

1^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΟΡΟΥ, ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ NO-BODY

Το Dance Gate Dancehouse Cyprus, με μεγάλη χαρά, παρουσιάζει το 1ο φεστιβάλ χορού, κίνησης και παραστατικών τεχνών, στο οποίο συμμετέχουν 16 ομάδες, που αριθμούν συνολικά 70 καλλιτέχνες από το χώρο του χορού, της μουσικής, του θεάτρου, του κινηματογράφου, της αρχιτεκτονικής, των εικαστικών.

Μέσα από μια δημιουργική διαδικασία διάλογου και συνεργασίας παρουσιάζονται έργα, που το καθένα κουβαλά τη δική του ταυτότητα και προσωπική σφραγίδα, υποδεικνύοντας έτσι την πολυμορφία που επικρατεί σήμερα στο καλλιτεχνικό τοπίο της Κύπρου. Η ανάδειξη αυτών των στοιχείων ήταν και ένας από τους κεντρικούς στόχους και άξονες του φεστιβάλ μας. Το σώμα παραμένει ο άξονας της δημιουργικής μας δουλειάς.

Μερικοί από τους καλλιτέχνες που συμμετέχουν στο φεστιβάλ έχουν μακρόχρονη πείρα στο χώρο της διαδραστικής περφόρμανς, ενώ άλλοι, είναι νέοι, οι οποίοι παρουσιάζουν για πρώτη φορά τις ιδέες και τη δουλειά τους. Ο κοινός μας στόχος είναι η ανανέωση της φόρμας, η εμπάθυνση της δημιουργικής διαδικασίας, η ανάπτυξη του διαλόγου, η επιλογή της ανατροπής και η καινοτομία.

Εύχομαι προσωπικά σε όλους τους συμμετέχοντες καλλιτέχνες κάθε επιτυχία στην παρουσίαση τους και στην συνέχεια της προσωπικής τους πορείας. Θεωρούμε ότι η συνέχεια αυτής της συνεργασίας μεταξύ των καλλιτεχνών, θα οδηγήσει στην ανάπτυξη θεσμοθετημένων δομών που θα στηρίζουν τον σύγχρονο Κύπριο δημιουργό και καλλιτέχνη. Σημαντικό στοιχείο που θα συμβάλει σε αυτή την κατεύθυνση είναι και η δημιουργία ενός μόνιμου χώρου / στέγης, όπου ο χορός και οι παραστατικές τέχνες θα μπορούν να πειραματίζονται σε μια διαρκή βάση.

Το Dance Gate Dancehouse Cyprus, είναι συνδεδεμένος εταίρος του Ευρωπαϊκού δικτύου Κέντρων Σύγχρονου Χορού. Ευελπιστούμε ότι το ξεκίνημα του 1ου φεστιβάλ χορού, κίνησης και παραστατικών τεχνών NO - BODY να οδηγήσει σε δημιουργικές ανταλλαγές και διεθνή συνεργασία με άλλα Κέντρα Χορού και Παραστατικών Τεχνών στην Ευρώπη, αναδεικνύοντας το σύγχρονο πρόσωπο της Κύπρου, προσφέροντας στην καλλιέργεια του σύγχρονου οικουμενικού πολίτη και αναδεικνύοντας το καλλιτεχνικό γίγνεσθαι της Κύπρου και τις καινοτομίες των Κύπριων δημιουργών στο εξωτερικό.

Θα ήθελα να εκφράσω ευχαριστίες:

Στη κυρία Έλση Χριστόφια, η οποία έθεσε το φεστιβάλ υπό την αιγίδα της, αναγνωρίζοντας με αυτή την ενέργεια της, τη σημασία του φεστιβάλ στα καλλιτεχνικά δρώμενα του τόπου.

Στη Δήμαρχο Λευκωσίας κυρία Ελένη Μαύρου και στο Δημοτικό Συμβούλιο Λευκωσίας για την αμέριστη στήριξη που πρόσφεραν για τη πραγματοποίηση του φεστιβάλ και για τη παραχώρηση του θεάτρου ΠΑΛΛΑΣ και της αίθουσας ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ

Σε όλες τις ομάδες και τους καλλιτέχνες, οι οποίοι με την παρουσία τους και γενναϊόδωρη συμμετοχή τους, δίνουν το δημιουργικό στίγμα αυτού του φεστιβάλ και αναγνωρίζουν τη καινοτομική σπουδαιότητα του.

Στο Διοικητικό Συμβούλιο του Dance Gate Dancehouse Cyprus για τις άοκνες προσπάθειες που κατέβαλε για την οργάνωση και πραγματοποίηση του φεστιβάλ.

Στις πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού που είναι ο κατ'εξοχήν οικονομικός στυλοβάτης του φεστιβάλ

Στο Πανεπιστήμιο Λευκωσίας για την εξαιρετη συνεργασία που αναπτύξαμε στα πλαίσια του φεστιβάλ

Στον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού για τη σημαντική οικονομική στήριξη

Στις Κυπριακές Αερογραμμές ως εθνικός αερομεταφορέας

Στην Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου

Στην Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου

Και στους χορηγούς Rainbow Artshop, Vassos Eliades Ltd, Eurofast Global Limited, Viewpoint Focus on Art, Echo Arts Living Arts Centre

Και χορηγούς επικοινωνίας: ΡΙΚ, Ο Φιλελεύθερος, Cyprus Weekly, Astra 92,8 FM Stereo για τη μεγάλη προβολή του φεστιβάλ στο κοινό και την επιτυχή παρουσίαση του στους τηλεθεατές, ακροατές και αναγνώστες.



WELCOME NOTE ARIANNA ECONOMOU

FOUNDING MEMBER, DIRECTOR DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS

1ST FESTIVAL OF DANCE, MOVEMENT & PERFORMANCE ARTS, NO- BODY

We are here today to present this Festival with the participation of 16 groups, and a total of around 70 artists from the field of dance, music, theatre, film, architecture and visual arts.

Through the dialogue and cooperation that has resulted, we present within this Festival, works that have their own identity and personal mark displaying the diversity and individuality of the contemporary artistic landscape of Cyprus. In fact, this is what has been one of the major objectives of our Festival. The body remains the axis of our creative work.

Some of the artists involved here, have had a long experience, whilst others are new, presenting their ideas and works, for the first time. Our common aim is to deepen the creative process and break new ground.

I wish all of the artists involved, every success. I also hope that we shall very soon, have a permanent home, where interactive art forms will be able to experiment continuously.

The Dance Gate DanceHouse Cyprus, is an associated partner of the European Dance House Network. We hope that the First Dance Movement & Performance Arts Festival – NO-BODY – will lead to creative exchanges and international cooperation with other Dance/Performing Arts centres throughout Europe, allowing the creative spirit and aspirations of our local artists to be known, not only on the island but abroad.

We would like to thank:

Mrs Elsi Christofia, the Wife of the President of the Republic of Cyprus, who placed the Festival under her auspices, thus recognising its significance in the artistic activity on the island.

The Mayor of Nicosia, Mrs Eleni Mavrou and the Nicosia Municipal Council for their unreserved support in the organisation of the Festival and for offering the Pallas Theatre and the Melina Merkouri Hall, as venues.

The Cultural Services of the Ministry of Education and Culture, the main financial pillar of the Festival.

All the groups and artists who with their presence and generous participation, mark the creative character of this Festival and recognise its innovative significance.

The Governing Board of the Dance Gate Dancehouse Cyprus for their tireless efforts in the organisation of the Festival.

The Nicosia University for the excellent cooperation within the Festival's framework.

The Cyprus Tourism Organisation for their significant financial support.

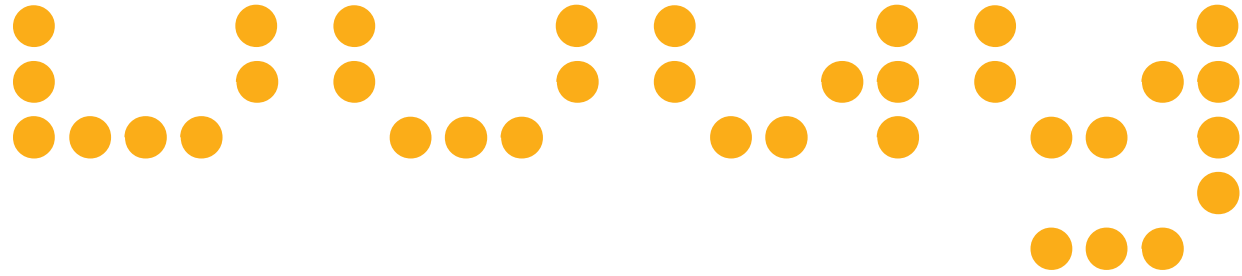
The Cyprus Airways as the national air carrier.

The Cyprus Electricity Authority

The Cyprus Telecommunications Authority

Our Sponsors Rainbow Artshop, Vassos Eliades Ltd, Eurofast Global Limited, Viewpoint Focus on Art, Echo Arts Living Arts Centre

And our Media Sponsors CyBC, Philelefteros, Cyprus Weekly, Astra 92.8 FM Stereo for widely advertising the Festival to the public.



No-Body

Το σημαίνει μιας ονομασίας που τείνει να ακυρώσει το εγχείρημα του σημαινόμενου;

Ένας τίτλος που εν δυνάμει υπονομεύει αυτό που υπονοεί;

Ένας νεολογισμός που δυνητικά διαγράφει το περιεχόμενό του;

Ότι κι αν λεχθεί φαίνεται να αδυνατεί να ορίσει με ακρίβεια την ουσία του 1ου φεστιβάλ χορού, κίνησης και παραστατικών τεχνών No-Body.

Υπό αυτή την έννοια ας αρκεσθούμε στο πολυσήμαντο παιχνίδισμα αυτής της καλλιτεχνικής ευκαιρίας που ίσως να είναι και η πηγή για δημιουργία.

ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΜΕΛΟΣ Δ.Σ. DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS

No-Body

A name as signifier that nullifies the venture of that signified?

A title potentially undermining what it alludes to?

A neologism possibly cancelling its own content?

Say what you may, it seems impossible to define in absolute certainty the essence of the 1st dance, movement and representative arts festival termed

No-Body.

In the light of this oddity let us be content with the mischievously multi-signifying pretext as the chance and impetus for artistic creation.

PANTELIS GEORGIU
MEMBER OF THE GOVERNING BOARD, DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS



no...body

1^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΟΡΟΥ, ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
1st DANCE, MOVEMENT & PERFORMANCE ARTS FESTIVAL

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ / ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009
ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟ ΠΑΛΛΑΣ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 8:00μμ
ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 4:00 - 7:00μμ

SATURDAY 21ST NOVEMBER / SUNDAY 22ND NOVEMBER 2009
PALLAS THEATRE NICOSIA 8:00pm
MELINA MERKOURI HALL NICOSIA 4:00 - 7:00pm

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ: ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΝΟΥΣΗΣ
ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ: BRAVE NEW MEDIA ΓΙΑΓΚΟΣ ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΗΣ

LIGHTING DESIGN: PANAYIOTIS MANOUSIS
TECHNICAL PRODUCTION: BRAVE NEW MEDIA YIANGOS HADJIGIANNIS

no...body

1^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΟΡΟΥ, ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
1st DANCE, MOVEMENT & PERFORMANCE ARTS FESTIVAL

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 1Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER PALLAS - 1ST PERFORMANCE



ΜΙΛΕΝΑ UGREN ΚΟΥΛΑΣ & ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΛΑΣ
ΜΙΛΕΝΑ UGREN ΚΟΥΛΑΣ & GEORGE ΚΟΥΛΑΣ
FORGOTTEN

"... νομίζω έχω ξεχάσει περί τίνος πρόκειται... είχα μια σκέψη, δεν έβγαине απ' το μυαλό μου, με βασάνιζε... τώρα πια την έχω ξεχάσει ..."

"...I think I forgot what this piece is about. I had a thought. It kept on bothering me. Knocking and knocking in my head. But now, I think, I forgot what that thought was about."

ΧΟΡΟΓΡΑΦΟΣ & ΧΟΡΕΥΤΡΙΑ: ΜΙΛΕΝΑ UGREN ΚΟΥΛΑΣ
CHOREOGRAPHER & DANCER: ΜΙΛΕΝΑ UGREN ΚΟΥΛΑΣ
ΖΩΝΤΑΝΗ ΜΟΥΣΙΚΗ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΛΑΣ
LIVE MUSIC: GEORGE ΚΟΥΛΑΣ
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ: ΟΣΕ LASARΟΥ
COSTUME: ΟΣΕ LASARΟΥ

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 2Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER PALLAS - 2ND PERFORMANCE



ΟΜΑΔΑ ΑΤΡΟΠΟΣ / ΑΤΡΟΠΟΣ
"DO IT YOURSELF"

Σύντομη σπουδή στην ανυπαρξία ως εναντιομέρεια του εαυτού και συνάμα κατάργησή του. Ένα εγχείρημα αυτοματαίωσης-επιστροφής.

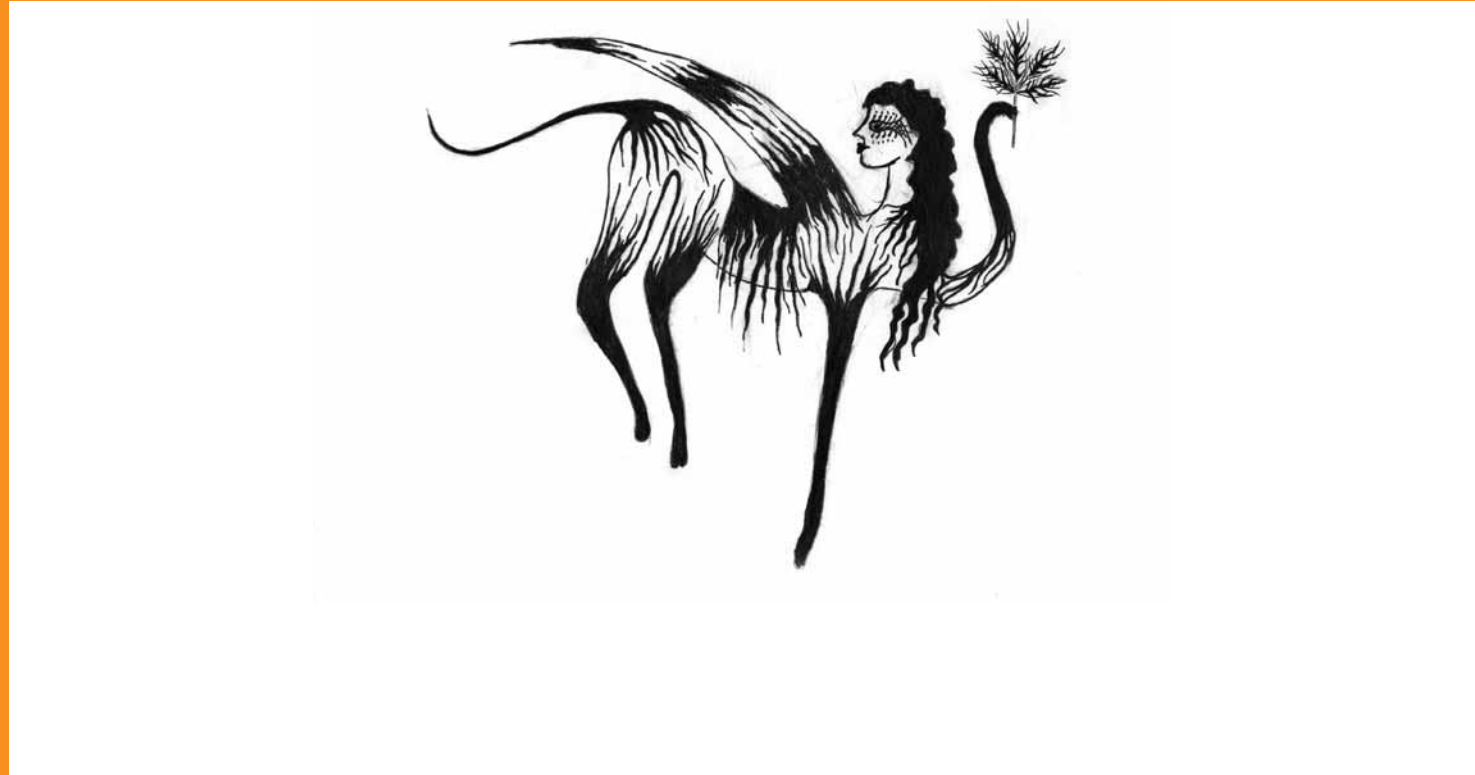
A study on non-existence as a mirror image of the self in a venture of self-annulment and return.

ΣΥΛΛΗΨΗ / ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: ΜΑΡΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
ΑΘΗΝΑ ΠΙΚΗ, ΑΝΝΑ ΦΩΤΙΑΔΟΥ
CONCEPT/DIRECTION: ΜΑΡΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ, ΑΘΗΝΑ ΡΙΚΙ
ΑΝΝΑ ΦΩΤΙΑΔΟΥ
ΔΡΑΜΑΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΑΡΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
DRAMATURGE: ΜΑΡΙΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑ / ΚΙΝΗΣΗ: ΑΘΗΝΑ ΠΙΚΗ
CHOREOGRAPHY/ PERFORMANCE: ΑΘΗΝΑ ΡΙΚΙ
VIDEO ART / ΣΚΗΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΑΝΝΑ ΦΩΤΙΑΔΟΥ
VIDEO ART / SET - ART DIRECTION: ΑΝΝΑ ΦΩΤΙΑΔΟΥ
ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ: CHRISTOPHER ΜΑΛΑΡΙΤΑΝ
MUSIC COMPOSER: CHRISTOPHER ΜΑΛΑΡΙΤΑΝ
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ: ΦΡΟΣΩ ΜΑΥΡΟΥ
COSTUMES: ΦΡΟΣΩ ΜΑΥΡΟΥ

no body

1^ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΟΡΟΥ, ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
1st DANCE, MOVEMENT & PERFORMANCE ARTS FESTIVAL

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 3Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER PALLAS - 3RD PERFORMANCE



SIMULACRUM FAOYSPHINX

Όπως το τσόφλι του καρπού πρέπει να σπάσει, για να βγει η καρδιά του στο φως του ήλιου, έτσι κι εσείς πρέπει να γνωρίσετε τον πόνο.

Even as the stone of the fruit must break, that its heart may stand in the sun, so must you know pain. **On Pain, Kahlil Gibran**

Ιδιαίτερες ευχαριστίες: Ευθύμιος Σιαφακόλας, Άγγελος Παπαδόπουλος, Χριστίνα Ολύμπιου, Εταιρεία Θεατρικών Συγγραφέων, Βιβλιοθήκη Μονάδας Αρχαιολογίας Πανεπιστημίου Κύπρου και το Αρχαιολογικό Μουσείο Λευκωσίας. Οι αρχικές αναπαραστάσεις προέρχονται από τον αμφορέα Hubbard (Αρχαιολογικό Μουσείο, Λευκωσία) και μεγάλο αγγείο Bichrome V ware (Βρετανικό Μουσείο, Λονδίνο).

Special thanks to: Efthimios Shaftakolas, Angelos Papadopoulos, Christina Olympiou, Playwrights Guild of Cyprus, Library of Archeology Unit of the Univ. of Cyprus and the Archeological Museum, Nicosia
The original depictions are taken from the Hubbard amphora (Archeological Museum, Nicosia) and a large bowl of Bichrome V ware (British Museum, London)

ΔΡΑΜΑΤΟΥΡΓΟΣ / ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ: ΕΛΛΑΔΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
DRAMATURGE / DIRECTOR: ELLADA EVANGELOU
ΧΟΡΟΓΡΑΦΟΣ / ΧΟΡΕΥΤΡΙΑ: DANY CELNER
CHOREOGRAPHER / PERFORMER: DANY CELNER
ΕΙΚΑΣΤΙΚΟΣ: ΛΟΙΖΟΣ ΟΛΥΜΠΙΟΣ
DRAWINGS: LOIZOS OLYMBIOS
ΗΘΟΠΟΙΟΙ: ΕΛΕΝΑ ΠΑΥΛΙΔΟΥ, ΑΝΝΑ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ
PERFORMERS: ELENA PAVLIDOU, ANNA PAPAGEORGIOU
ΜΟΝΤΑΖ: ΧΡΗΣΤΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
MONTAGE: CHRISTOS EVANGELOU
ΚΡΟΥΣΤΑ: JONATHAN BETITO
PERSUSSIONS: JONATHAN BETITO
ΜΟΥΣΙΚΗ / MUSIC: RETIRED KINKY BALLERINES - STADE, DNA
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ - SIMBAD, HALF-UNDER - SUNBURNED HAND OF THE MAN, DIAMOND DOGS - BECK, SPOOKS BY MENTAL OVERDRIVE

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 4Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER PALLAS - 4TH PERFORMANCE



DANCE THEATRE UNITED. NATALIE HELLER 'A POSTERIORI'

“Είμαι απλά ένα σώμα στην ολότητα του και ουδέν άλλο και η ψυχή μόνο μια λέξη που αναφέρεται στο σώμα”. **Nietzce**

“I am body entirely and nothing besides; and the soul is only a word for something about the body”. **Nietzsche**

ΕΚΤΕΛΕΣΤΕΣ: KARL PAQUEMAR, MADELINE BLOUNT, NATALIE HELLER
PERFORMERS: KARL PAQUEMAR, MADELINE BLOUNT, NATALIE HELLER
ΙΔΕΑ: NATALIE HELLER
CONCEPT: NATALIE HELLER
ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑ, ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ: GROUPE ERGOT / KARL PAQUEMAR, MADELINE BLOUNT, NATALIE HELLER
CHOREOGRAPHY, A COLLABORATION BY: GROUPE ERGOT / KARL PAQUEMAR, MADELINE BLOUNT, NATALIE HELLER
ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: FRANK CHOURAQUI
MUSIC COMPOSER: FRANK CHOURAQUI
ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ: MADELINE BLOUNT
MUSIC DESIGNER: MADELINE BLOUNT

Ευχαριστίες: The Central Dance School Elena Maxouti, Equus Gym, The Falcon School
Thanks: The Central Dance School Elena Maxouti, Equus Gym, The Falcon School

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 1Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER PALLAS - 1ST PERFORMANCE



ΟΜΑΔΑ ONE/OFF
SHOPPING MALL / (first impressions + small confessions)

“Κανείς δεν ξέρει τι κρύβουν οι άνθρωποι! Οι όψεις μεταποούνται πια τόσο εύκολα, που η εσωτερική ζωή παραμένει μυστικότερη από ποτέ” **Στάθης Τσαγκαρουσιάνος**

“No one knows what people hide within them! Appearances alter so easily nowadays, allowing each person’s inner life to remain more secret now than ever before” **Stathis Tsagarousianos**

Ευχαριστίες: Βασίλης Δωρίτης, Μαρίνα Ευρυβάδου, Πόπη Μιχαηλίδου
Thanks: Vasilis Doritis, Marina Evriviadou, Poppy Michaelidou

ΙΔΕΑ/ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: ΜΑΡΙΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ PERFORMERS.
CONCEPT/DIRECTION: MARIA KYRIAKOU IN COOPERATION WITH THE PERFORMERS
PERFORMERS: ΑΛΕΞΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, ΜΑΡΙΑ ΚΑΥΚΑΡΙΔΟΥ, ΡΑΝΙΑ ΣΑΜΑΝ
PERFORMERS: ALEXIS VASSILIOU, MARIA KAFKARIDOU, RANIA SAMAN
ΜΟΥΣΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΠΑΝΟΣ ΜΠΑΡΤΖΗΣ
MUSIC CONSULTANT: PANOS BARTZIS
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΕΤΕΙΝΑΡΗΣ
PHOTOGRAPH: VASILIS PETINARIS
ΜΟΥΣΙΚΗ / MUSIC: ELVIS PRESLEY, BEYONCE, ALPHAVILLE, LEONARD COHEN, R.E.M.

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 2Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER PALLAS - 2ND PERFORMANCE



ECHO ARTS
TWITTER

Ένα κείμενο για χορό ή/και Χορός για ένα κείμενο

A text for dance and/or A dance for a text.

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ / ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑ / ΕΡΜΗΝΕΙΑ / ΚΕΙΜΕΝΟ ΑΦΗΓΗΣΗΣ:
ΑΡΙΑΝΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
DIRECTION / PERFORMANCE / TEXT FOR PERFORMANCE: ARIANNA ECONOMOU
ΔΡΑΜΑΤΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΛΛΗΨΗ: ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
DRAMATURGICAL CONCEPT: PANTELIS GEORGHIOU
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΗΧΟΥ: ΛΑΡΚΟΣ ΛΑΡΚΟΥ
SOUND: LARCOS LARCOU

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 3Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER PALLAS - 3RD PERFORMANCE



ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΜΙΤΟΣ / THEATRICAL GROUP MITOS
ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΕΥΑΣ / FROM EVE'S DIARY

Η γοητευτική προσπάθεια του ανθρώπινου γένους για κοινωνικότητα και την υπέρτατη ανάγκη για ελευθερία, που μόνο η γνώση μπορεί να προσφέρει. Η ανακάλυψη στοιχίζει την απώλεια, όπως η απώλεια κερδίζει τη γνώση.

The enchanting effort of human gender for sociability and the supreme need for freedom, that only the knowledge offers. The discovery costs the loss, as the loss gains the knowledge.

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ / ΜΟΥΣΙΚΗ / ΒΙΝΤΕΟ: ΛΟΥΚΑΣ ΒΑΛΕΦΣΚΙ
DIRECTION / MUSIC / VIDEO: LUCAS VALEWSKI
ΙΔΕΑ / ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ: ΔΟΜΝΙΚΗ ΑΓΑΘΟΚΛΕΟΥΣ
CONCEPT: DOMNIKI AGATHOCLEOUS
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΩΝ: ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΓΕΛΑΡΑΚΗ
COSTUMES: PARASKEVI GELARAKI
ΦΩΝΗ: ΕΛΕΝΑ ΑΓΑΘΟΚΛΕΟΥΣ
VOICE: ELENA AGATHOCLEOUS
ΧΟΡΕΥΤΡΙΑ: ΕΥΑ - ΡΟΔΟΥΛΑ ΓΚΟΥΛΙΑΜΠΕΡΗ
DANCER: EVE - RODOULA GOULIAMPERI
ΜΟΥΣΙΚΟΙ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ, ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΗΝΑΣ, ΛΟΥΚΑΣ ΒΑΛΕΦΚΣΙ
MUSIC: GEORGE GEORGIU, KONSTANTINOS MINAS, LUCAS VALEWSKI

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΠΑΛΛΑΣ - 4Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER PALLAS - 4TH PERFORMANCE



ALTITUDE NORTH THEATRE COMPANY
TRIATHLON (2009)

Ανδρισμός, αδρεναλίνη και η ταυτότητα του σύγχρονου άνδρα μέσα από αληθινές ιστορίες τριών αθλητών.

Masculinity, adrenaline and male identity: through the true stories of three athletes.

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΡΟΔΟΣΘΕΝΟΥΣ
DIRECTOR: GEORGE RODOSTHENOUS
ΜΟΥΣΙΚΗ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΖΑΒΡΟΣ
MUSICAL DIRECTOR: DEMETRIS ZAVROS
ΚΙΝΗΣΗ: JORGE BALÇA
MOVEMENT DIRECTOR: JORGE BALÇA
ΧΟΡΕΥΤΕΣ: BEN INGLES, LEO TOWN, HARRIS SCOTT
CAST INCLUDES BEN INGLES, LEO TOWN AND HARRIS SCOTT

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 1Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER MELINA MERCOURI - 1ST PERFORMANCE



ΟΜΑΔΑ ΕΚΠΙΝΟΗ / ΟΜΑΔΑ ΕΚΡΝΟΙ
ΜΕΤΑ ΤΑ ΜΕΣΑΝΥΧΤΑ / AFTER MIDNIGHT

ΧΟΡΕΥΤΕΣ: ΕΛΕΝΗ ΔΡΟΓΚΑΡΗ, ΝΙΚΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
DANCERS: ELENI DROGARI, NIKOS KONSTANTINOU
ΜΟΥΣΙΚΗ / ΜΠΑΣΣΟ: ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΜΟΥΜΤΖΗΣ
MUSIC / BASS: LEFTERIS MOUMTZIS
ΛΟΓΟΣ: ΕΛΕΝΗ ΔΡΟΓΚΑΡΗ, ΝΙΚΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, ΓΙΑΝΝΗΣ ΡΙΤΣΟΣ,
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΕΦΕΡΗΣ
TEXT: ELENI DROGARI, NIKOS KONSTANTINOU, YIANNIS RITSOS,
GIORGOS SEFERIS

Το κομμάτι είναι 15' και επαναλαμβάνεται
Duration 15' cyclical

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 2Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER MELINA MERCOURI - 2ND PERFORMANCE



ΡΑΣΚΑΛ ΚΑΡΟΝ, ΔΙΟΜΗΔΗΣ ΚΟΥΦΤΕΡΟΣ
PASCAL CARON, DIOMEDES KOUFTEROS
PYJAMA CHAIR? KING KONG DORM

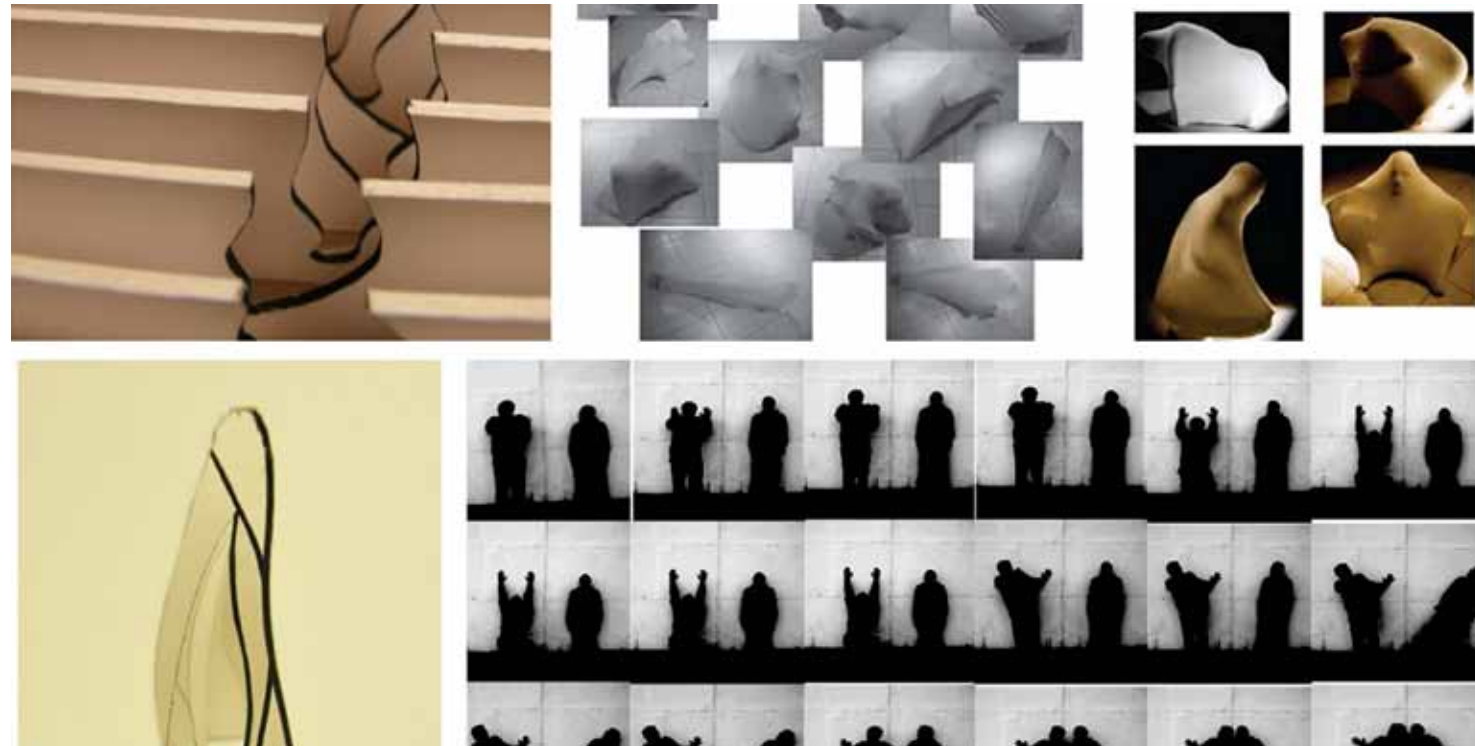
Παρακαλώ αφήστε το πρόσωπο σας στο βαζάκι κοντά στην πόρτα.

Please leave your face in the jar by the door.

ΕΡΜΗΝΕΥΤΕΣ: ΡΑΣΚΑΛ ΚΑΡΟΝ ΚΑΙ ΔΙΟΜΗΔΗΣ ΚΟΥΦΤΕΡΟΣ
PERFORMERS: PASCAL CARON AND DIOMEDES KOUFTEROS

Διάρκεια: περίπου 30'
Duration: approximately 30'

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 3Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER MELINA MERCOURI - 3RD PERFORMANCE



ALESSANDRA SWINY AND YIORGOS HADJICHRISTOU
ALESSANDRA SWINY ΚΑΙ ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΧΡΙΣΤΟΥ
PERFORM(D)ANCE

Σχεδιασμός χώρου παραστάσεων/χορού που έχει ως αρχική ιδέα και προέλευση το ανθρώπινο σώμα και την κίνηση του.

The design of a performance/dance space that both originates out of, and, is derived from the human body and its movement.

ΟΜΙΛΗΤΕΣ: ALESSANDRA SWINY ΚΑΙ ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΧΡΙΣΤΟΥ
LECTURE BY: ALESSANDRA SWINY, ASSOCIATE HEAD OF THE ARCHITECTURE DEPARTMENT, UNIVERSITY OF NICOSIA, ASSISTANT PROFESSOR, ARCHITECT.
YIORGOS HADJICHRISTOU, HEAD OF THE ARCHITECTURE DEPARTMENT, UNIVERSITY OF NICOSIA, ASSOCIATE PROFESSOR, ARCHITECT.
ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ: ΟΙ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗΣ ARCH 202 ARCHITECTURAL DESIGN III ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ
PARTIES INVOLVED : UNIVERSITY OF NICOSIA AND THE STUDENTS OF ARCH 202 ARCHITECTURAL DESIGN III.

Διάρκεια: 20' - 30'
Duration: 20 - 30'

ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 4Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SATURDAY 21ST NOVEMBER MELINA MERCOURI - 4TH PERFORMANCE



THEARTSPACE HORST WEIERSTALL
NO-BODY, NO-BORDER

Τίποτα δεν υπάρχει χωρίς μεθόριο, τίποτα δεν υπάρχει χωρίς το σώμα. Ένα βίντεο- φιλμ. Συμπαράγωγή του TheArtSpace και του Dance Gate DanceHouse Cyprus.

Nothing exists without border nothing exists without the body. The video presentation is a co-production between TheArtSpace and Dance Gate Dancehouse Cyprus.

ΙΔΕΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ: HORST WEIERSTALL, ΒΙΚΥ ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ
CONCEPT AND COORDINATION: HORST WEIERSTALL, VICKY PERICLEOUS
ΧΟΡΕΥΤΡΙΑ / ΠΕΡΦΟΡΜΕΡ / ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ: ΟΥΤΑ ΠΑΠΑΠΕΤΡΟΥ
DANCER/PERFORMER/ CONTRIBUTOR: UTA PAPAETROU

Σε συνεργασία με το Goethe Zentrum Λευκωσία τιμητική ανάμνηση 20 χρόνων από τη πτώση του Τείχους του Βερολίνου 1989 -2009.
In collaboration with the Goethe Zentrum Nicosia commemorating the fall of the Berlin Wall in 1989.

Διάρκεια: 20'
Duration: 20'

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 1Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER MELINA MERCOURI - 1ST PERFORMANCE



ΜΑΧΗ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ LINDAHL / ΑΣΩΜΑΤΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ
MACHI DIMITRIADOU LINDAHL / ASOMATES DYNAMIEIS
“ΚΑΠΟΙΟΣ - ΤΟ ΣΧΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΥΣΙΑΣ”
“SOMEBODY - THE SHAPE OF ABSENCE”

Ενας οργανωμένος παραληρηματικός χορός / λόγος που προσπαθεί να συνδέσει την ύπαρξη με τον παρόντα αλλά και παρελθόντα χώρο και χρόνο. “Το σχήμα της απουσίας” είναι αφιερωμένο στην μνήμη της μητέρας μου Κατερίνας Δημητριάδου.

An organized raving dance / text which tries to connect the existence with the present as well as with the past time and space.
“The shape of absence” is dedicated to the memory of my mother Katerina Dimitriadou.

ΚΕΙΜΕΝΟ / ΧΟΡΟΣ : ΜΑΧΗ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ LINDAHL.
TEXT / DANCE : MACHI DIMITRIADOU LINDAHL
VIDEO: ΧΡΗΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΡΚΟΥ, ΜΑΧΗ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ LINDAHL
VIDEO: CHRISTOFOROS LARKOU, MACHI DIMITRIADOU LINDAHL

Διάρκεια: 20’
Duration: 20’

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 2Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER MELINA MERCOURI - 2ND PERFORMANCE



NOEMA DANCE WORKS
TOMORROW IN PRESENT TENSE

Tomorrow in Present Tense είναι ένα έργο που ερευνά φυσικές τοπογραφίες και εσωτερικά όρια, διατηρώντας μετέωρη τη στιγμή σε ένα φευγαλέο κόσμο που ζούμε.

Tomorrow in present tense is a piece on physical topographies and inner borders, retaining a suspended fragility of the moment in a fleeting world.

Part of the research for the new choreography by Alexandra Waierstall that will premier in Tanzhaus NRW on the 19 & 20 March 2010, a production of Noema Dance Works, co produced with Tanzhaus NRW, supported by the Ministry of Culture Cyprus, Dance Gate Dancehouse Cyprus, Kunststiftung NRW, Kulturamt Düsseldorf and Fonds Darstellende Künste.

Η παρουσίαση αυτή είναι μέρος της έρευνας της Αλεξάντρας Waierstall για το καινούργιο της έργο που ετοιμάζει και θα παρουσιαστεί στις 19, 20 Μαρτίου 2010 στο Tanzhaus NRW. Μια παραγωγή του Noema Dance Works σε συμπαραγωγή με το Tanzhaus NRW, τη στήριξη του Υπουργείου Πολιτισμού Κύπρου, Dance Gate Dancehouse Cyprus, Kunststiftung NRW, Kulturamt Düsseldorf και Fonds Darstellende Künste.

ΣΥΛΛΗΨΗ / ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑ: ΑΛΕΞΑΝΤΡΑ ΒΑΓΙΕΡΣΤΑΛ
CONCEPT/ CHOREOGRAPHY: ALEXANDRA WAIERSTALL
ΠΕΡΦΟΡΜΕΡ / ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ: ΑΝΙΤΑ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ
PERFORMER/ CONTRIBUTOR: ANITA MICHAELIDIS
ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ, ΑΛΕΞΑΝΤΡΑ
WAIERSTALL
VISUALS: MARIANNA CHRISTOFIDOU, ALEXANDRA WAIERSTALL
ΜΟΥΣΙΚΟΣ: ΜΑΡΙΟΣ ΤΑΚΟΥΣΙΗΣ
SOUND: MARIOS TAKOUSHIS

Διάρκεια: 12’
Duration: 12’

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 3Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER MELINA MERCOURI - 3RD PERFORMANCE



ΣΤΑΥΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΥ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ / STAVROS STAVROU KARAYANNI
ΧΟΡΕΥΟΝΤΑΣ ΣΤΗΝ ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ / DANCING TO THE END OF LOVE

Όταν το σώμα υπενθυμίζει το πνεύμα

When the body re-members the mind

ΣΥΛΛΗΨΗ / ΚΕΙΜΕΝΑ / ΧΟΡΟΣ: ΣΤΑΥΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΥ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ
CONCEPT / TEXT / DANCE : STAVROS STAVROU KARAYANNI
ΑΝΑΓΝΩΣΗ: ΔΙΟΜΗΔΗΣ ΚΟΥΦΤΕΡΟΣ
READING: DIOMEDES KOUFTEROS
ΜΟΥΣΙΚΗ /MUSIC: FARID EL ATTRASH, BALIGH HAMDI, AND
TRADITIONAL PIECES ARRANGED BY HAMOUDA ALI

Διάρκεια: 20'
Duration: 20'

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - 4Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
SUNDAY 22ND NOVEMBER MELINA MERCOURI - 4TH PERFORMANCE



ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ / MARIANNA CHRISTOFIDES
ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ ΣΤΗ ΣΚΟΝΗ. ΜΙΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΑ ΑΠΟ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ.
PATHWAYS IN THE DUST. A TOPOGRAPHY OUT OF FRAGMENTS

Φευγαλέα ίχνη της ύπαρξης, μνημόνια θαμμένα στο χώμα μέσα στο πέρας του χρόνου.
Χωρικά κενά και χρονικές παύσεις μετατρέπονται σε εικόνες που ενσαρκώνουν την
δυνατότητα του δυναμικού.

Spatial voids and temporal pauses are being transformed into images
which reflect the possibility of the potential.

ΜΙΑ ΤΑΙΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ
A FILM BY MARIANNA CHRISTOFIDES

Στη μνήμη του πατέρα μου.
In memory of my father.

Διάρκεια: 30'
Duration: 30'



Dance Gate Dancehouse Cyprus (Affiliate Member of European Dancehouse Network) is a non profit organization for the promotion of the creation of the Dancehouse Cyprus based in Lefkosia, as a building that would function within the aims and objectives of the European Dancehouse Network (EDN) and for the promotion and development of dance as an interactive art form, with Cyprus as the furthest South Eastern European Country, bridging from West to the East a crossing point between cultures.

In May 2009 at the EDN Foundation Meeting in Barcelona, Dance Gate Dancehouse Cyprus became an Affiliate Member of the European Dancehouse Network.

Dance Gate Dancehouse Cyprus is in the process of lobbying for political support for the funding to create a purpose built house for dance in Lefkosia – Nicosia- the capital of Cyprus for the whole of Cyprus. This initiative by Dance Gate to create a building is aligned with the aims and aspirations of EDN for a dance house that would give identity to dance as an interactive art form for the whole of Cyprus, an EU country at its furthest South Eastern point, to encourage cultural bridges to the Middle East, Africa and Asia with Europe.

ACTIVITIES 2007 - 2009

JULYEN HAMILTON 1 - 10 December 2007

Kastelliotissa Hall, Lefkosia. Workshop and Performances

SOLI 4 - 9 December 2008

Kastelliotissa Hall, Lefkosia.

A two day festival with the participation of 8 invited Cypriot choreographers, presenting and sharing their process and inspiration of their Solo Works with the audience. Mentored by invited guest dance artist Angus Ballbernie, UK.

FROM IMPROVISATION TO COMPOSITION 24 - 31 March 2009.

An exchange with Leeds University and Dr.George Rodosthenous, Director Music Studies Department. A research project with invited musicians, theatre directors, dancers and choreographers, to investigate the process from Improvisation to Performance and the use of Improvisation in Performance in their works.

WORKSHOP WITH KARL PAQUAMAR 7 - 8 November 2009

University of Cyprus. Organised by Dance United/ Natalie Heller as part of the NO-BODY Dance Festival under the umbrella of Dance Gate DanceHouse Cyprus and the support of the University of Nicosia.

Dance Gate's development as a non-profit organisation welcomes your support.

Should you wish to give donations or become a member please contact us at :

Dance Gate Dancehouse Cyprus

Address: 3 Roupel Str. T.K 1105 Lefkosia Cyprus

Email:dancegatecy@gmail.com, Website: www.cyprusdancegate.org, Tel and Fax: 00 357 22 777 046, Mobile: 00 357 97 772 264 /97 630 472



Ιδρύθηκε τον Οκτώβρη 2007 με πρωταρχικό στόχο την ανάπτυξη του σύγχρονου χορού, της κίνησης και των παραστατικών τεχνών γενικότερα μέσα από φεστιβάλ, εργαστήρια, συνέδρια και επίσης να προωθήσει την δημιουργία στέγης σύγχρονου χορού στην Λευκωσία σε συνεργασία με όλες τις ομάδες σύγχρονου χορού στην Κύπρο και όλοι μαζί, ισότιμα, να προωθήσουμε αυτή την μορφή τέχνης που στην Ευρώπη και στην Αμερική αποτελεί την κινητήρια δυναμική των παραστατικών τεχνών και αποτελεί πηγή έρευνας και εκπαιδευτικής κουλτούρας για τις υπόλοιπες τέχνες που άμεσα ή έμμεσα δραστηριοποιούνται στην τέχνη της παράστασης.

Το Dance Gate Dancehouse Cyprus είναι εταίρος στο European Dancehouse Network (EDN), ένα Ευρωπαϊκό Οργανισμό που στους κόλπους του δραστηριοποιούνται οι πιο σημαντικοί οργανισμοί ανάπτυξης του σύγχρονου χορού στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το Dance Gate Dancehouse Cyprus έχει την πλήρη υποστήριξη του EDN για την υλοποίηση των στόχων του.

Το Dance Gate Dancehouse Cyprus συστάθηκε ως σώμα σε Δ.Σ. από μια ομάδα καλλιτεχνών και ανθρώπων του πολιτισμού με σκοπό να υλοποιήσει τα πιο πάνω. Ο οργανισμός έχει συστήσει υποειτροπές από αναγνωρισμένους καλλιτέχνες των παραστατικών τεχνών του τόπου σε μια προσπάθεια να μεγεθύνει την εμβέλεια του και την αποδοχή του σε όλο το φάσμα του καλλιτεχνικού χώρου.

Τον Δεκέμβριο 2007 διοργάνωσε στη ΚΑΣΤΕΛΙΟΤΙΣΣΑ εργαστήρι με παραστάσεις έχοντας προσκεκλημένο τον Julyen Hamilton.

Τον Δεκέμβριο 2008 διοργάνωσε το διήμερο φεστιβάλ SOLI, μια πλατφόρμα παρουσίασης ατομικών καλλιτεχνικών εργασιών από όλο το φάσμα των παραστατικών τεχνών (χορευτών, χορογράφων, σκηνοθετών, ηθοποιών, εικαστικών και περφόρμερ) με συντονιστή τον Angus Balbernie (U.K.). Η εκδήλωση είχε μεγάλη επιτυχία και αγκαλιάστηκε από ένα ευρύ, κατά το πλείστον νεανικό, κοινό.

Τον Μάρτη 2009 διοργάνωσε, σε συνεργασία με το τμήμα Μουσικών Σπουδών Πανεπιστήμιο του Leeds, το εργαστήρι « Από τον Αυτοσχεδιασμό στη Σύνθεση», ένα ερευνητικό πρόγραμμα στο οποίο συμμετείχαν χορευτές, χορογράφοι, σκηνοθέτες, μουσικοί, εικαστικοί και ηθοποιοί σε μια ερευνητική διαδικασία για την χρήση του αυτοσχεδιασμού στην σύνθεση της παράστασης.

Τον Νοέμβρη 7 – 8, 2009 Εργαστήρι Κίνησης με τον Karl Paquemar (Le Groupe Ergot, France) Αίθουσα Σχολή Κωφών, Πανεπιστήμιο Λευκωσίας
Το εργαστήρι διοργάνωσε η ομάδα - Dance Theatre United/ Natalie Heller, στα πλαίσια του Φεστιβάλ NO- BODY κάτω από την ομπρέλα του Dance Gate DanceHouse Cyprus, με την στήριξη του Πανεπιστημίου Λευκωσίας.

Η συμβολή σας στη στήριξη του πολύπλευρου έργου του μη κερδοσκοπικού οργανισμού Dance Gate, μας είναι απαραίτητη.
Για να γίνετε μέλος ή για δωρεές μπορείτε να απευθυνθείτε στο:

Dance Gate Dancehouse Cyprus

3 Roupel Str. T.K 1105 Lefkosia Cyprus

Email: dance.gatecy@gmail.com Website: www.cyprusdancegate.org, Tel and Fax: 00 357 22 777 046, Mobile: 00 357 97 77 22 64 / 97 630 472

ΟΜΑΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
FESTIVAL PRODUCTION TEAM

ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS : ΑΡΙΑΝΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
DIRECTOR DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS: ARIANNA ECONOMOU

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
CREATIVE DIRECTOR: PANTELIS GEORGIU

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΛΕΞΑΝΤΡΑ ΒΑΓΙΕΡΣΤΑΛΛ
ARTISTIC DIRECTOR: ALEXANDRA WAIERSTALL

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΑΝΙΤΑ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ
CREATIVE SUPERVISION : ANITA MICHAELIDIS

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΑΝΤΩΝΙΑ ΛΥΡΑ
WEBSITE SUPERVISION: ANTONIA LYRA

ΝΟΜΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΠΙΕΡΗΣ
LEGAL ADVISOR: GIORGOS HADJPIERIS

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ: DESIGN REPUBLIC/ ΑΝΤΡΕΑΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
PUBLICITY DESIGN: DESIGN REPUBLIC/ ΑΝΤΡΕΑΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS
ORGANIZERS: DANCE GATE DANCEHOUSE CYPRUS

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ / SUPPORTERS



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality



CYPRUS AIRWAYS
ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ



Love Cyprus



LAINCOW
ARTSHOP



Vassos Eliades Ltd



Eurofast Global
Limited



20 years
2004-2024



ECHO ARTS
LIVING ARTS CENTRE
TEL & FAX: 00357 2277046
e-mail: echo-arts@cytanet.com.cy



AIK
Αρχή
Ηλεκτρισμού
Κύπρου



UNIVERSITY OF NICOSIA
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ



cyta

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / MEDIA SPONSORS



PIA



Ο ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ



THE CYPRUS
WEEKLY



ASTRA
ΑΥΤΟΡΑΔΙΟ

